**Work Productivity and Activity Impairment Questionnaire:**

**Anemic Symptoms V2.0 (WPAI: ANS)**

**(Kuwestiyonaryo Sa Kadaut Sa Kapisanon Sa Trabaho Ug Buluhaton:**

**Mga Sintomas sa Anemia V2.1 (WPAI: ANS))**

Ang mosunod nga mga pangutana nagasukut sa epekto sa imong mga sintomas sa anemia sa imong abilidad sa pagtrabaho ug paghimo sa imong regular na buluhaton. *Palihug isulat sa blangko o lingini ang numero, uyon sa panudlo.*

1. Empleyado ka ba karon (gatrabaho nga naa’y bayad)? \_\_\_\_\_ DILI \_\_\_ OO  
 *Kung DILI ang imong tubag, itsek ang “DILI” og laktaw ngadto sa pangutana 6.*

Ang mosunod nga mga pangutana mahitungod sa mga **miaging pito ka adlaw**, wala’y labot karong adlawa.

2. Sa miaging pito ka adlaw, pila ka kaoras nawala sa trabaho tungod sa mga problemang may kalabutan sa imong mga sintomas sa anemia? *I-apil ang mga oras nga nawala nimo sa mga adlaw’ng wala ka nisulod sa trabaho, mga panahon nga naulahi ka’g sulod sa trabaho, nilakaw og sayo, ug uban pa tungod sa imong mga sintomas sa anemia. Dili apilon ang panahon nga wala ka motungha sa trabaho tungod sa imong pag-apil aning pagsusi*.

\_\_\_\_\_ KA ORAS

3. Sa miaging pito ka adlaw, pila ka kaoras nawala sa trabaho tungod sa lain pang rason, parehas anang bakasyon, mga piesta opisyal, panahon para moapil aning pagsusi?   
  
\_\_\_\_\_ KA ORAS

4. Sa miaging pito ka adlaw, pila gyud ka kaoras nakatrabaho sa tinuud?   
  
\_\_\_\_\_ KA ORAS *(Kung ang imong tubag ay “0” ka oras, laktaw ngadto sa pangutana 6.)*

5. Sa miaging pito ka adlaw, unsa ka apektado ang imong mga kapisanon sa trabaho tungod sa imohang mga sintomas sa anemia samtang nagtrabaho ka?

*Huna-hunaa ang mga adlaw na limitado ka sa kadaghanon o klaseng trabaho nga imong pwedeng nakaya, mga adlaw na menos ang imong nahuman kaysa sa imong gusto unta, o mga adlaw nga wala ka nakatrabaho’g ingón kamabinantayon parehas sa naandan. Kung ang mga sintomas sa anemia nakaapekto la’g diyutay sa imong trabaho, pagpili og ubús nga numero. Pagpili’g taas nga numero kung nakaapekto kaayo sa imong trabaho ang mga sintomas sa anemia.*

Ikonsidera lang kung unsa ka apektado ang imong mga kapisanon sa trabaho   
tungod sa mga sintomas sa anemia samtang nagtrabaho ka.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wala’y epekto sa akong trabaho angmga sintomas sa anemia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Wala na gyud ko nakahimo sa pagtrabaho tungod sa mga sintomas sa anemia |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

PAGBUTANG OG LINGIN SA NUMERO NA IMONG GIPILI

6. Sa miaging pito ka adlaw, unsa ka apektado ang imong abilidad sa paghimo sa imong regular na adlaw-adlaw nga buluhaton, lain sa buhatonon sa trabahuan, tungod sa imong mga sintomas sa anemia?   
  
*Ang buot ipasabot namo sa regular na buluhaton mao ang mga kasagarang gipangbuhat nimo, parehas anang trabaho sa balay, pamalit, pagbantay sa bata, pag-ehersisyo, pagtuon, ug uban pa. Huna-hunaa ang mga panahon na limitado ka sa kadaghanon o mga klaseng buluhaton na pwedeng makaya nimo ug mga panahon na menos ang imong nahuman kaysa imong gusto unta. Kung ang mga sintomas sa anemia nakaapekto la’g diyutay sa imong mga buluhaton, pagpili’g ubús nga numero. Pagpili’g taas nga numero kung nakaapekto kaayo sa imong mga buluhaton ang mga sintomas sa anemia.*

*.*

Ikonsidera lang kung unsa ka apektado ang imong abilidad sa paghimo sa imong   
regular na adlaw-adlaw nga buluhaton, lain sa buhatonon sa trabahuan,   
tungod sa mga sintomas sa anemia.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wala’y epekto ang mga sintomas sa anemia sa akong adlaw-adlaw nga buluhaton |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Wala na gyud ko nakahimo sa akong adlaw-adlaw nga buluhaton tungod sa mga sintomas sa anemia |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

PAGBUTANG OG LINGIN SA NUMERO NA IMONG GIPILI

Reilly MC, Zbrozek AS, Dukes EM. The validity and reproducibility of a work productivity and activity impairment instrument. PharmacoEconomics 1993; 4(5): 353-65.